



PROGRAMA DE ASIGNATURA

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Seminario de Adquisición de Segunda Lengua y evaluación de competencia bilingüe

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

Seminar in Second Language Acquisition

3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA

SCT/

UD/

OTROS/

4. NÚMERO DE CRÉDITOS

8 créditos

5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

3 horas

6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO

3 horas

7. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

Este curso es un seminario de posgrado dedicado a explorar las teorías de base cognitiva que más relevancia tienen en la actualidad respecto del tema de Adquisición de Segunda Lengua (ASL) en general, y las distintas formas de observar y evaluar las competencias de las personas que usan una segunda lengua para fines científicos y educacionales. Para ello, el seminario aborda los problemas fundamentales de esta área de estudios, la investigación empírica que se ha realizado al respecto y las propuestas teóricas más importantes que han surgido a partir de dicha investigación. El principal objetivo del seminario es que los(las) estudiantes se familiaricen tanto con las teorías, modelos e hipótesis mejor establecidos en el área de estudios de adquisición de segunda lengua como con la evidencia empírica que sustenta dichas propuestas. A su vez, ello implica familiarizar a los estudiantes con temas relacionados directamente con el diseño metodológico de los estudios en ASL y, sobre esa base, la interpretación crítica de la evidencia propuesta hasta el momento en el área. Esta interpretación crítica se sustenta en un conocimiento especializado respecto de las herramientas de evaluación de conocimientos y habilidades en L2 y una comprensión de sus alcances y limitaciones.



La orientación del curso refleja la creciente aceptación de los estudios en ASL como una rama de las ciencias cognitivas en tanto la adquisición/aprendizaje de una segunda lengua implica un cambio en el estado mental interno de los individuos. Dentro de este marco, el seminario abordará las posturas cognitivas generales en ASL, gruesamente caracterizadas como innatismo, funcionalismo, emergentismo y conexionismo. La cuestión fundamental a discutir en este seminario es la manera en que se ha identificado la naturaleza y las fuentes del sistema subyacente de una segunda lengua en el aparato cognitivo (mente/cerebro) de sus aprendientes. Una segunda cuestión fundamental dice relación con las explicaciones existentes hasta ahora tanto sobre el proceso de desarrollo de una segunda lengua tanto en casos exitosos como no exitosos. Los temas más relevantes a discutir en este seminario incluyen, por lo tanto, cuestiones tales como la naturaleza del proceso de ASL como fenómeno cognitivo; la representación y la estructura del conocimiento de una L2; la edad crítica en que termina la capacidad de aprender una segunda lengua de manera “natural”; los factores individuales que parecen promover o inhibir la adquisición de una segunda lengua (eg. aptitud lingüística, motivación, estrategias/estilos de aprendizaje), y los factores contextuales que facilitan-inhíben el proceso de adquisición (eg el tipo y frecuencia de exposición a una L2). Respecto de estos temas, se propone un foco especial en el conocimiento de los procedimientos y herramientas utilizados en los estudios de SLA para evaluar y medir los niveles de competencia de las personas bilingües. Este conocimiento resulta indispensable para la adecuada comprensión tanto de los alcances y limitaciones de las propuestas teóricas y aplicadas respecto de los procesos de SLA y del fenómeno bilingüe.

Como parte de este seminario, los(las) estudiantes deben leer artículos y capítulos de libros sobre teoría y estudios originales de autores en ASL y evaluación de L2. Las principales lecturas del curso corresponden a trabajos originales de teoría e investigación. La mayoría de ellos vienen escritos en inglés. La capacidad de entender textos escritos en inglés resulta, por lo tanto, esencial para concluir este seminario de manera exitosa. Junto con ello, se espera que los(las) estudiantes aborden tareas de análisis de datos con muestras reales de desempeño en L2.

Este curso tiene un formato de seminario. En general, las sesiones se organizan sobre la base de presentar y discutir los temas asociados a los contenidos del curso. Estas presentaciones y discusiones estarán apoyadas por lecturas pertinentes.

8. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

En este seminario, los estudiantes pueden desarrollar habilidades para

- 2.1 Explicar los marcos teóricos generales de mayor relevancia actual sobre ASL.
- 2.2 Evaluar los diseños metodológicos fundamentales que sustentan las propuestas teóricas en ASL.
- 2.3 Explicar los fundamentos teóricos y los procedimientos establecidos para la evaluación de competencias en una segunda lengua.
- 2.4 Analizar e interpretar datos en proyectos de investigación en ASL.
- 2.5 Presentar y discutir temas sobre ASL.

9. SABERES / CONTENIDOS

3.1 Teorías cognitivas generales de ASL

Innatismo y Gramática Universal

Funcionalismo

Conexionismo y construcciones

3.2 Teorías cognitivas del aprendizaje

Psicología cognitiva

La escuela gestáltica

Representaciones mentales, formación de conceptos y teoría de esquemas

Teoría del procesamiento de la información y de las habilidades

3.3. Adquisición de L1 y adquisición de L2

Teorías principales de adquisición de L1

Aplicación de teorías de adquisición de L1 a la adquisición de L2

El concepto de 'interlengua'

Primeras aproximaciones contrastivas al aprendiente de idiomas

Primeras aproximaciones no-contrastivas a la 'competencia transicional' o 'interlengua'

La hipótesis de L1 = L2

Rol del contexto y de la situación en la adquisición de una L2

Transferencia de L1 a la L2

3.4 Input, adquisición y output en ASL

Las 5 oportunidades de Klein and Spolsky

El rol del input en ASL

Output y desempeño

3.5 El rol de la instrucción en ASL

Aprendizaje formal e informal

Problemas con la investigación de la instrucción en L2

Feedback en la instrucción

3.6 Factores cognitivos de la ASL

Motivación

Inteligencia

Aptitud

Estilo cognitivo

Estrategias de aprendizaje

Constreñimientos biológicos

3.7 Medición de habilidades en L2

Validez y confiabilidad

Teoría de la medición

Teoría clásica de la evaluación

Teoría de la respuesta al ítem
 Proceso de medición
 Diseño de pruebas

3.8 Métodos de investigación en ASL

Diseños transversales
 Diseños longitudinales
 Validez Sicométrica en investigación en SLA
 Limitaciones actuales
 Proyecciones futuras

10. METODOLOGÍA

Asistencia y participación

La asistencia a este seminario no solo se recomienda sino que es un requisito obligatorio que forma parte de la evaluación. La participación en clases será entendida como la participación activa en las discusiones de cada clase. Se espera también que los(las) estudiantes del seminario realicen sus lecturas según el calendario establecido tanto para sus presentaciones como para la formulación de preguntas y comentarios relevantes.

Lecturas semanales

Cada semana se asignará una lectura relativa a uno de los temas indicados en este el programa. Los estudiantes tienen acceso a estas lecturas en formato pdf en el sitio web del curso. Desde ahí pueden imprimir o guardar una copia digital en dispositivos electrónicos según su conveniencia. Las consultas o discusiones que se deseen realizar de la sesión semanal pueden abordarse a través de la plataforma de Foro del curso.

11. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Los aprendizajes esperados del curso serán evaluados mediante un ensayo escrito.

El ensayo a elaborar por el estudiante podrá ser de carácter teórico o metodológico. En el primer caso, se espera la problematización de algún fenómeno discutido durante el seminario. El trabajo será evaluado aquí por la calidad de la reflexión y la fundamentación de la propuesta teórica elaborada. En el segundo caso, se espera la presentación de un proyecto de investigación que incluya marco teórico y diseño metodológico. En este caso, la evaluación considerará la factibilidad y coherencia de la propuesta. Se trata aquí de documentos académicos que serán evaluados respecto de su presentación, estilo y apego a convenciones editoriales establecidas (se recomienda seguir el estilo APA).

En ambos casos, la evaluación se dividirá en la entrega de dos borradores. El primer borrador debe incluir la especificación y delimitación de un tema y una planificación del texto a presentar. El segundo borrador es la versión final del ensayo o proyecto.

La nota final del curso será una ponderación de la participación semanal en el curso (en clases y en el foro) del seminario y los borradores del trabajo escrito final según la siguiente tabla:



Borrador 1: 30%
Borrador 2 (Final): 70%

100% = Nota final

12. REQUISITOS DE APROBACIÓN

ASISTENCIA (*indique %*): 90%

NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA (*Escala de 1.0 a 7.0*): 4,0

REQUISITOS PARA PRESENTACIÓN A EXÁMEN:

OTROS REQUISITOS:

13. PALABRAS CLAVE

Adquisición de segunda lengua, asl, sla, cognición, lenguaje, adquisición, L2

14. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Dependiendo de los intereses de cada miembro del seminario, se identificarán lecturas específicas provenientes de artículos provenientes de la base de datos de la Universidad de Chile y de los siguientes textos de referencia:

Doughty, C. & M. H. Long (Eds.).2005. *The Handbook of Second Language Acquisition*. Malden: Blackwell Publishing Ltd.

Fulcher, G. 2007. *Language testing and assessment: an advanced resource book*. London: Routledge

Long, M. 1993. Assessment strategies for second language acquisition theories. *Applied Linguistics*,14(3), pp. 225-249.

Meisel, J. (2011). *First and second language acquisition: Parallels and differences*. Cambridge: Cambridge University Press.

Ortega, L. 2009. *Understanding second language acquisition*. Great Britain: Hodder Education.



15. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Dörnyei, Z. 2005. *The psychology of the language learner*. London: Lawrence Earlbaum.

Ellis, R. (2009). *Implicit and explicit knowledge in second language learning, testing and teaching*. Bristol: Multilingual Matters.

Krashen, S. (1985). *Second Language Acquisition and Second Language Learning*. London: Pergamon Press.

16. RECURSOS WEB

Daniel Orlando Muñoz Acevedo
RUT 10.9155.228-5